



Virgo de Tránsito de los Angeles, 9.<sup>a</sup>  
se ven<sup>a</sup> el Cerro de la Villa de Setofe  
A. d. voc<sup>a</sup> d<sup>o</sup> Pedro Sanchez.  
Año de 1769.

# MAYORDOMOS DEL AÑO 1976

## DOMINGO

Antonio Cabezas Ron  
Juan C. Barrón Benavente  
Jesús Barrón Benavente  
Aquilino Cervera Azofra  
Juan Vergara Pleite  
Pedro Nociere Bardy  
Emilio Vergara Martín  
Jcsé A. Ortega García

Carmen Prats Calleja  
M.ª Angeles Rodríguez Ramos  
M.ª Pilar Serrano Ramos  
M.ª Angeles Castro Vara  
Margarita Sanz Abad  
Araceli Valverde Herreros  
Angeles López Martín  
Margarita Rodríguez Butragueño

## LUNES Y 2 DE AGOSTO

Jesús Pleite Zazo  
Emilio Ortega García  
Juan Villegas Fernández  
Pedro Cabrera Rabaz  
José L. Pasamontes Vara  
José Vara García  
Francisco Serrano Ramos  
Joaquín Martín García

M.ª Josefa Vara González  
M.ª Paloma Albear Calleja  
M.ª Cristina Prats Calleja  
Encarnación Martín Candelas  
M.ª Luisa Martín Candelas  
M.ª Jesús Fernández Serrano  
Rosita Recuero Cabello  
M.ª Angeles Rodríguez Butragueño

## MENORES - DOMINGO

Luis Calvo Vergara  
Javier Palencia Calzada  
José V. Cervera Fernández  
Joaquín Gallego Pleite  
Guillermo González Hernández  
Angel Martín Vara  
Mariano Serrano Alonso  
Miguel A. Butragueño Morales

M.ª Concepción de Marcos Valtierra  
M.ª Victoria Juridías García  
M.ª Jesús Astorga Vergara  
Gema M.ª Mondejar Gutiérrez  
M.ª Estrella Blanca Gómez  
M.ª Encarnación García Arcos  
M.ª Encarnación Ocaña Zapatero  
M.ª Belén Rodríguez Zorzalejo

## LUNES

Aurelio Miranda Paul  
Amalio Rodríguez Zorzalejo  
Bienvenido Invernón Sacristán  
Emilio Fernández Urías  
José L. Herrero Rodríguez  
Angel R. Campillo García  
Pedro Bajo García  
Tomás Parejo Sánchez

Margarita Lara Martínez  
Araceli Carbonell Gómez  
M.ª Carmen Cifuentes Rodríguez  
Esperanza Benavente Rodríguez  
M.ª Pilar Cameo Carzada  
M.ª Dolores Pavón López  
M.ª Rosario Cifuentes Pereira  
M.ª Josefa del Peso Butragueño

**1  
9  
7  
6**



CULTOS EN HONOR

DE NUESTRA SEÑORA LA  
VIRGEN DE LOS ANGELES

## LA PORTADA DE ESTE PROGRAMA

El alto chopo descubre la corriente soterrada,  
La torre gótica, flecha disparada al cielo con la vibración de sus filigranas, revela el hondo cimiento  
El sabroso vino acusa la vieja solera...

Este grabado, gala hoy del programa,

como el alto chopo,  
como la torre gótica,  
como el vino añejo,

proclama expresivamente, con sus doscientos años largos de vida,

la rica corriente,  
los hondos cimientos,  
la vieja solera

de la devoción de Getafe a la Virgen de los Angeles

tan rica,  
tan honda  
tan actual,

que acreditan su verdad y su fundamento.

Este D. Pedro Sánchez, desde su sencilla hidalguía, fue el portavoz de una devoción sincera que vivía todo Getafe y que él ayudo a mantener.

Sujeta a la pared con vulgares puntas de uso corriente presidió esta estampa la vida familiar y los rezos de muchas generaciones.

**Fijate, lector, con que bella habilidad el desconocido artista pone a Jesús-Niño sobre el pecho de la Virgen, envuelto en una flor que María lleva entre sus manos... es la bíblica «flor de la raíz de Jessé» (Is. XI, 1). Lo de siempre: María nos trae a Jesús... y María nos lleva, también, a Jesús... ¡Míralo como quieras!**

**Yerra lamentablemente y no sabe calar hondo quien no vea, en estas cosas, más que un costumbrismo divertido o simple tradición pueblerina de pobres gentes sin horizontes.**

Me llegó este grabado como regalo de quien sabía cuánto lo apreciaría yo. Con amor lo he guardado y lo mimo en espera de más holgado tiempo que el Señor me dará para dedicarlo a estos menesteres de la Virgen.

**¡Sea para gloria de Dios y de Santa María de los Angeles en nuestra Villa de Getafe!**

RAFAEL PAZOS PRIA,  
Cura de la Magdalena

---

## C O N C U R S O S

La Congregación convoca los siguientes premios «Virgen de los Angeles» como muestra de amor a la Madre de Dios y con objeto de propagar su conocimiento y devoción:

**VI de Murales infantiles**, para niños y colegios.

**VI de Fotografías**, entre las que, teniendo como tema la Virgen de los Angeles o los actos religiosos, se hayan presentado a la exposición convocada por el Ilmo Ayuntamiento.

**V de Carteles de Fiesta**, para el que, habiendo el primer premio del Ilmo. Ayuntamiento, tenga como motivo principal nuestra Patrona.

## ¿ES VALIDO NUESTRO MONUMENTO?

Al plantearnos hoy la cuestión de si podemos en la actualidad, erigir nuestro Monumento de exaltación a la Virgen de los Angeles, dentro del nuevo contexto y concepto teológico de lo que representa la palabra Iglesia, debemos de discernir la doble vertiente de esta palabra:

- a) como recinto erigido para la liturgia,
- b) como agrupación de fieles unidos en una misma creencia.

Desde la primera vertiente, debemos considerar, que si los teólogos, entre cuyo número se incluyen los que encargan las construcciones religiosas, consideran el hecho, de que la Arquitectura es un quehacer simbólico, que en ello se justifica su naturaleza y en ello se extingue: en crear imágenes e introducir a los hombres en ellas; nos damos cuenta que no nos proporcionan una respuesta sobre el «cómo» deban ser las iglesias. Podemos, pues, afirmar que la «sacramentalidad», no está unida a ninguna forma determinada en la actualidad; por tanto, si pretendemos discutir dentro de este contexto, la validez o invalidez de nuestro Monumento, la respuesta es afirmativa, considerándolo como el contexto formal, que la Congregación realiza para dar una mayor exaltación y relieve a nuestro símbolo como congregantes: la Virgen de los Angeles. Quizás se pueda pensar que nuestra respuesta formal, desde un punto de vista puramente estético, sea discutible, pero éste sería un problema estético, no religioso.

Desde la segunda vertiente del concepto de la palabra Iglesia, como agrupación de fieles unidos en una misma creencia, el valor del Monumento es indiscutible; baste solamente recordar las últimas declaraciones del Papa Pablo VI, sobre el fenómeno de la falta de unidad en la Iglesia, y más concretamente, sobre el decaimiento de las asociaciones católicas, dice textualmente el Papa (según recoge el diario «Ya» del 1-IV-76):

**«las bellas y florecientes asociaciones que agrupaban orgánicamente (aunque siempre en forma perfectible), las filas del pueblo de Dios, se han disgregado en gran parte. El criterio legítimo y pródigo de la libertad individual, ha prevalecido sobre el complementario y no menos pródigo de la organización, que en definitiva, es un homenaje a la unión, a la unidad».**

**SONETO POR LA PAZ DESDE GETAFE  
ANTE LA VIRGEN DE LOS ANGELES EN SU CERRO**

Pues que con tantos ángeles en vuelo  
rumbo a tus altitudes celestiales,  
por nuestro bien plantaste tus reales,  
Virgen, en este Cerro, tierra y cielo,

sea Getafe torre y miradores  
y Tú, asomándote a su Cerro, centro  
donde los corazones a tu encuentro  
vengan de todos los alrededores.

A estos tus miradores, o espadaña  
siempre tocando a amor, llego hoy viajero,  
oh Virgen de los Angeles, y quiero,

para rezarte por la paz de España,  
poeta a Ti subir por el secreto  
de las catorce escalas del soneto.

**L. Hernáez Tobías**

---

Las palabras de Pablo VI, son lo suficientemente claras, y que enmarcadas en el contexto de nuestra Congregación, resulta alentador, el poder apreciar la labor de unidad que representa el poder salvar año tras año las dificultades que la realización del Monumento acarrea; unidad asimismo reflejada, en la participación masiva de los congregantes en los actos litúrgicos.

Ojalá que perduremos en la unidad, para alcanzar los logros que la Congregación se propone, y pensemos que será discutible la forma o el color de las telas de nuestro monumento, o todo él, desde un punto de vista puramente estético, pero nunca será discutible la motivación que lo origina ni la unidad que lo mantiene.

**J. Pleite,**  
Comisario de Culto de la Congregación

# REAL E ILUSTRE CONGREGACION DE



*Premio "Virgen de los Angeles" 1*

## PROGRAMA DE LO

**JUEVES, 27 DE MAYO**

**Festividad de la Ascensión.**—A las seis de la tarde saldrá la Sagrada Imagen de su Ermita del Cerro. Nuestro pueblo la recibirá como siempre con el mayor fervor y cariño.

Las Autoridades y Clero parroquial la acompañarán desde la Glorieta de Aviación.

A la llegada a la Magdalena, se celebrará la Sagrada Eucaristía.

(Habrá autobuses al cerro desde las cuatro.)

# NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES



*le Fotografías D. Juan Nieto García*

## ACTOS RELIGIOSOS

### SOLEMNE NOVENA

Dará comienzo el mismo día de la Ascensión al llegar a la Parroquia de Sta. María Magdalena, continuando en días sucesivos hasta el viernes día 4 de junio. Comenzará a las siete y media con el Santo Rosario, excepto **el domingo, día 30, que será a las seis.**

Tendrá como centro la Sagrada Eucaristía, desarrollándose en su homilía unas:

### CONFERENCIAS MARIANAS

A las ocho de la tarde, por el Rvdo. P. Segismundo de Santibáñez, Capuchino, durante los días 28 de mayo al 4 de junio.

## SABADO, 5 DE JUNIO

**A las siete.**—Solemnes Vísperas.

**A las ocho.**—Misa vespertina.

**A las diez y media.**—LA SALVE, representación simbólica de la Asunción de la Santísima Virgen a los Cielos, entre luces, ángeles, nubes y música, aclamándola el pueblo con la Salve popular.

## DOMINGO, 6 DE JUNIO

**A las once.**—Misa Mayor oficiada por Monseñor José Manuel Estepa Llaurens, Obispo Auxiliar y Vicario de la Zona.

LA COMUNION GENERAL DE LA CONGREGACION es parte integrante del Santo Sacrificio.

Actuará el Coro de la Escuela Sindical de Coros y Danzas de Madrid, bajo la dirección de don Agustín Ramos.

**Á las seis y media.**—Misa vespertina.

**A las ocho y media.**—En solemne acto de fe pública, la Sagrada Imagen de la Virgen de los Angeles y la de Santa María Magdalena, recorrerán procesionalmente las calles del itinerario acostumbrado, llevadas por los Mayordomos de la presente Función, regresando por la calle de la Sierra.

## LUNES, 7 DE JUNIO

**A las once.**—Misa Mayor, oficiada por el Rvdo. Sr. Cura Párroco, don Rafael Pazos Pría. En el ofertorio recibirán el emblema de la Congregación los hermanos de ambos sexos de la sección de menores que, por cumplir la edad reglamentaria, pasan a la sección de mayores.

Predicará la homilía el Rvdo. P. José Luis Mallagaray, Escolapio de Getafe.

**A las seis y media.**—Misa vespertina.

**A las ocho y media.**—Solemne procesión con la Virgen de los Angeles y Sta. María Magdalena, acompañadas del fervor y cariño de sus hijos.

## MARTES, 8 DE JUNIO

**A las ocho de la tarde.**—Solemne funeral y procesión de responsos por el interior del templo, en sufragio de los hermanos fallecidos.

Es un acto de caridad hacia nuestros hermanos y de esperanza en la RESURRECCION, al que invitamos especialmente a todos los fieles.

## HOMENAJE DEL PUEBLO DE GETAFE A SU PATRONA

**Durante los días 9, 10, 11 y 12 de junio, a las ocho de la tarde,** se celebrará la Eucaristía, precedida del Santo Rosario, impetrando al Padre Eterno, por mediación de la Virgen de los Angeles, por el bien espiritual y material de nuestro pueblo y de nuestra amada España, para un mayor acercamiento de la comunidad eclesial. Predicarán en estos días D. Justo Ayuela y D. Luis Casanova.

## DOMINGO, 12 DE JUNIO

**A las seis.**—Misa vespertina.

**A continuación,** la Virgen de los Angeles será trasladada por los mayordomos y el pueblo a su Ermita del Cerro de los Angeles, siendo despedida por el clero parroquial y autoridades en la Glorieta de Aviación.

(Habrà autobuses para el regreso.)

Getafe, mayo de 1976

El Director Espiritual,  
**Rafael Pazos Pría**

El Hermano Mayor,  
**Rufino Vara Martínez**

El Secretario,  
**Lorenzo Cifuentes Cifuentes**

## LA CONGREGACION DE NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES

No es la VIRGEN DE LOS ANGELES una advocación de veneración propiamente local, como ocurre con tantas imágenes que tienen culto en nuestra Patria. Posee un lugar en la lejanía de nuestra Señora y es, posiblemente, la de mayor culto en Europa en los siglos XIII al XVI. Fue llevada a América por los colonizadores españoles dando nombre a ciudades y pueblos y se amparan bajo su patrocinio naciones como Costa Rica.

La Virgen de Guadalupe, en su célebre santuario de las Virlluercas, patrona de Méjico y de las Españas, parece que en un principio fue una imagen de la Virgen de los Angeles, a la que el pueblo cambió el nombre por el de la sierra donde se asienta.

Fray Arturo Alvarez, archivero del Monasterio de Guadalupe, asegura que, por los antecedentes que figuran en el archivo del Monasterio, en aquella iglesia recibió culto una imagen de María con el título de NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES, en el siglo XVI.

Parte de la Orden Jerónima, que se encontraba en Guadalupe, fundó en 1603 un convento en Madrid colocando en él una imagen igual a la de Guadalupe, y habiendo surgido entre ambos diferencias por dicho motivo, intervino el rey Felipe III y más tarde el Papa Paulo V y, en concordia privada, acordaron que la de Madrid se llamara por su primitivo nombre: NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.

Ante ella han sido coronados en Madrid la mayor parte de los Reyes de España desde Felipe III.

Cuándo llegó y arraigó en nuestro pueblo la devoción a tan celestial mediadora, no es conocido ni constan datos fidedignos. Sí es cierto que con la Reconquista de estas tierras por Alfonso VI reverdeció la piedad cristiana guardada fielmente por los mozárabes, y que el fervor mariano edificó una ermita en el Cerro que, tras sucesivas reconstrucciones y vicisitudes, ha llegado a nuestros días. Que en ella han orado y siguen orando miles y miles de fieles, no sólo de Getafe y su comarca, sino también de Madrid y otros puntos dispares.

Nosotros bien recordamos los muros de su ermita totalmente cubiertos de banderas, cuadros de acción de gracias, exvotos, algunos valiosísimos, que hablan elocuentemente de sus favores, ricos testimonios del calor de madre con que siempre se han sentido protegidos sus hijos.

LA CONGREGACION, heredera de las virtudes marianas de nuestro pueblo de Getafe, de base popular y abierta a todos, fue fundada canónicamente el 20 de noviembre de 1817 y ha ido sumando a sus filas a cuantos, venidos de distintos lugares, han querido contribuir con nosotros al mayor esplendor de los cultos a María. Sus miles de hermanos reúnen en torno a la Madre común a otros miles de fieles que juntos honran a su divino Hijo en unos actos de fe pública que son claro testimonio de la espiritualidad de nuestro pueblo.

---

## A V I S O S

**SUBASTAS.**—Después de la Misa Mayor del domingo, en el pórtico de la Iglesia, los cordones y cintas de la Carroza, para caballeros y señoras. También se subastan los cordones de los estandartes para niños/as de primera comunión.

**El lunes**, se repite la subasta para la procesión de este día.

**Los regalos**, se subastan **el lunes** después de la procesión.

**HERMANOS FALLECIDOS.**—Los familiares se pondrán al habla con el señor Cura para ofrecerles el funeral a que tienen derecho.

**ALTAS Y CAMBIOS DE DOMICILIO.**—En el pórtico de la Magdalena durante la novena y Fiestas. Durante todo el año, en la tienda de D. Tomás Sacristán, calle de Madrid, 29 (venta de periódicos).

**VELAS.**—La Congregación proporciona velas en el pórtico de la Magdalena.

**OFRENDAS.**—Las ofrendas de flores, velas, donativos y regalos, háganlos en el pórtico.

**UN RUEGO MUY IMPORTANTE.**—La Congregación sigue pidiendo fotografías antiguas o recientes de la Virgen, litografías, para su reproducción. Prueba de ello es el grabado que ilustra la portada del programa. Programas de 1963 y anteriores, y los de 1965 y 67.

## MEMORIA 1975-76

Con espíritu de caridad cristiana, nos sentimos en comunión con nuestros hermanos desaparecidos de nuestro lado para pasar a gozar de la presencia del Señor.

**FESTIVIDADES RELIGIOSAS.**—Con la solemnidad acostumbrada y rodeadas siempre de un gran fervor popular, se celebraron todos los actos programados siendo de destacar el apoteósico recibimiento el día de la Ascensión, a pesar de que, a última hora, se hubo de cambiar el itinerario de entrada anunciado, haciéndolo por el puente sobre el ferrocarril inaugurado el día anterior, de lo que es buena prueba la fotografía que figura en otro lugar de este programa.

Las «Conferencias Marianas» desarrolladas por el P. Querubín de León sobre «Los derechos y deberes de la mujer actual» fueron muy aleccionadoras y actuales, de las que se habrá sacado buen provecho.

El Coro infantil de los PP. Escolapios de Getafe y la Escolanía de Nuestro Padre Jesús de Medinaceli, actuaron en las Misas y en la Salve haciendo participar al pueblo en los cantos. El lunes tomaron el emblema 98 congregantes que pasaron a mayores.

La procesión del domingo hubo de ser suspendida por la lluvia, celebrándose al domingo siguiente, por lo que el regreso al Cerro se realizó una semana después. A la Virgen no la faltó la visita de sus hijos durante todos los días que estuvo en Getafe, luciendo ante ella cientos de velas.

El 2 de agosto, por la mañana, celebró la Santa Misa en la Ermita Javier Macua y en un castellano cargado de acento brasileño, nos habló de sus recuerdos marianos de Getafe, de la seguridad que María da al cristiano y de la responsabilidad y compromiso que la Congregación tenía en mantener y extender la devoción a María. Por la tarde se realizó la procesión con la Santa Misa en la explanada.

**JUNTA GENERAL.**—Aprobada la cuenta general de gastos e ingresos, el Hermano Mayor destacó el que sean los donativos, y no las cuotas, la fuente más importante de los ingresos, ya que manifiesta en gran manera el grado de participación y penetración con los fines de la Congregación. Alentó a seguir por este camino, lo que permite no subir las cuotas, y que cada congregante que estime que se debería pagar más lo entregue como donativo a un directivo, a D. Rafael o en la mesa del pórtico durante la Novena y Fiestas.

Fueron elegidos: como Tesorero, D. Luis Serrano, y como Comisario de Culto, D. Juan Fernández Serrano.

**Ante la dificultad de encontrar cobrador en víspera de la Fiesta, la Junta General autorizó la posibilidad de hacer una sola cobranza en diciembre. En este caso se haría un esfuerzo para lograr que el programa llegara al domicilio del mayor número de congregantes posibles, sin comprometerse que pudiera ser a la totalidad. No obstante podrían recogerlos en los despachos de pan y en el pórtico de la Iglesia durante la Novena.**

Igualmente fue autorizado el gasto para la renovación de las telas del monumento.

**ACTOS CULTURALES.**—El premio de fotografías «Virgen de los Angeles-1975» fue concedido a D. Juan Nieto García. El 1.º y 2.º de «Murales infantiles» al Colegio S. Isidro; el 3.º, al Colegio de los PP Escolapios, y siete accesit a los Colegios: Ntra. Sra. de los Angeles (3), S. José de Calasanz, Sagrado Corazón de Jesús, y S. Isidro (2). El de carteles de la Fiesta fue declarado desierto por no tener la imagen de la Virgen de los Angeles. Se repartieron valiosos trofeos, placas y medallas, así como cartillas de ahorro a más de cuarenta niños.

**La Directiva, al presentar a los hermanos esta sucinta Memoria, sintiéndose responsable de los momentos de intensa renovación de la Iglesia, somete a la consideración de todos la necesidad de reflexionar sobre el papel que en la misma habremos de representar cada uno y nuestra Congregación. Uniendo a la piedad y al fervor de que tantas muestras damos en estos días, un sincero testimonio cristiano, con la seguridad de que nuestro acercamiento al prójimo y haciendo de nuestro deber diario una continua oración, estamos más cerca de María y, por ende, de Jesús.**

Getafe, Mayo de 1976  
LA JUNTA DE GOBIERNO

LA VIRGEN DE LOS ANGELES  
sea lazo de unión espiritual  
entre los vecinos de Getafe